Европейски парламент
2024-2029

Комисия по бюджетен контрол

2025/2033(INI)

22.9.2025

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 86

Проект на доклад
Марит Май
(PE775.770v02-00)

Бюджет за 2024 г. – оценка на прилагането на методиката за интегриране на принципа на равенство между половете в бюджета на ЕС
(2025/2033(INI))

Изменение 1
Марит Май

Предложение за резолюция
Позоваване 9 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид предложението на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028 – 2034 (COM(2025)571),

Or. en

Изменение 2
Марит Май

Предложение за резолюция
Позоваване 9 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид предложението на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на рамка за проследяване и изпълнение на бюджетните разходи и на други хоризонтални правила за програмите и дейностите на Съюза (COM/2025/545) и свързания с него доклад за оценка на въздействието (SWD/2025/590),

Or. en

Изменение 3
Виржини Жорон, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Позоваване 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
— като взе предвид съобщението на Комисията от 7 март 2025 г., озаглавено „Пътна карта за правата на жените“ (COM(2025)0097),	***заличава се***

Or. fr

Изменение 4
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Позоваване 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
— като взе предвид своята резолюция от 21 януари 2021 г. относно стратегията на ЕС за равенство между половете[7],	***заличава се***

[7] ОВ C 456, 10.11.2021 г., стр. 208.

Or. fr

Изменение 5
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Позоваване 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
— като взе предвид своята резолюция от 10 март 2022 г. относно интегрирането на принципа на равенство между половете в Европейския парламент – годишен доклад за 2020 г.[8],	***заличава се***

[8] ОВ C 347, 9.9.2022 г., стр. 139.

Or. fr

Изменение 6
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Позоваване 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
— като взе предвид Специален доклад № 10/2021 на Европейската сметна палата от 26 май 2021 г., озаглавен „Интегриране на принципа на равенство между половете в бюджета на ЕС – време е да превърнем думите в дела“,	***заличава се***

Or. fr

Изменение 7
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Позоваване 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
— като взе предвид брифинга на Службата на ЕП за парламентарни изследвания (EPRS) от февруари 2025 г., озаглавен „Бюджетиране, съобразено с равенството между половете: Актуално състояние и възможности за 10-ия мандат на Европейския парламент“,	***заличава се***

Or. fr

Изменение 8
Марит Май

Предложение за резолюция
Позоваване 25 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид проучването, поискано от комисията по бюджети и от комисията по бюджетен контрол, озаглавено „Бюджетиране, съобразено с равенството между половете в Европейския съюз — актуално състояние през 2024 г.“,

Or. en

Изменение 9
Виржини Жорон, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че равенството между половете е цел на Съюза, залегнала в неговото първично право, и принцип, който следва да бъде в основата на всички политики на Съюза;	***заличава се***

Or. fr

Изменение 10
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че понятието „равенство между половете“ е стандартно посочвано, от съществено значение е изрично да се поясни, че в контекста на настоящия доклад „равенство между половете“ се отнася конкретно до равенството между мъжете и жените, като се признават и

зачитат различните биологични и генетични реалности, които ги определят; като има предвид, че термините „мъж“ и „жена“ се разбират като отнасящи се до лица с различен биологичен пол, в съответствие с утвърдените научни познания;

Or. en

Изменение 11
Виржини Жорон, Матилд Андруе, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че ***интегрирането на принципа на равенство*** между половете е глобално призната стратегия за гарантиране на включването на перспективата за равенство между половете в разработването, прилагането и оценката на ***всички*** политики, програми и мерки***, с цел насърчаване на равенството между половете и борба с дискриминацията***;	Б. като има предвид, че ***насърчаването на равенството*** между половете ***и борбата срещу дискриминацията*** е глобално призната стратегия за гарантиране на включването на перспективата за равенство между половете в разработването, прилагането и оценката на ***определени*** политики, програми и мерки ***на ЕС***;

Or. fr

Изменение 12
Виржини Жорон, Матилд Андруе, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Съображение Б а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ба. отправя обаче критика във връзка с факта, че във връзка с въпроса за пола биват получавани такива средства в ЕС и по света, с оглед на практическите

икономически и социални предизвикателства и предизвикателствата във връзка със сигурността в ежедневния живот, пред които се изправят гражданите на държавите членки на ЕС в продължение на няколко години;

Or. fr

Изменение 13
Виржини Жорон, Матилд Андруе, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Съображение В

Предложение за резолюция	*Изменение*
В. като има предвид, че бюджетирането, съобразено с равенството между половете, се определя от Съвета на Европа като съобразена с половете оценка на бюджета, ***включване на*** перспективата на половете ***на всички равнища от бюджетния процес и преструктуриране на приходите и разходите с цел насърчаване на равенство между половете***;	В. като има предвид, че бюджетирането, съобразено с равенството между половете, се определя от Съвета на Европа като съобразена с половете оценка на бюджета, ***включваща*** перспективата на половете;

Or. fr

Изменение 14
Виржини Жорон, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че EIGE описва бюджетирането, съобразено с равенството между половете, като инструмент, който позволява на създателите на политики да насърчават отчетността и прозрачността**,** да	Г. като има предвид, че EIGE описва бюджетирането, съобразено с равенството между половете, като инструмент, който позволява на създателите на политики да насърчават отчетността и прозрачността ***и*** да

увеличават балансираното участие на всички полове в бюджетния процес ***и да насърчават равенството между половете***;	увеличават балансираното участие на всички полове в бюджетния процес;

Or. fr

Изменение 15
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че интегрирането на равенството между половете като хоризонтален приоритет в бюджета на Съюза е отдавнашен повод за загриженост както в комисията по бюджетен контрол, така и в Парламента, и се счита за ***ключов*** критерий за оценка на изпълнението на бюджета на Съюза и неговото добро финансово управление;	Е. като има предвид, че интегрирането на равенството между половете като хоризонтален приоритет в бюджета на Съюза е отдавнашен повод за загриженост както в комисията по бюджетен контрол, така и в Парламента, и се счита за ***важен*** критерий за оценка на изпълнението на бюджета на Съюза и неговото добро финансово управление; ***отбелязва в тази връзка, че Парламентът и особено неговата комисия по бюджетен контрол следва да служат като примери за най-добри практики; изразява съжаление във връзка с факта, че такива съображения не се вземат предвид на практика, тъй като неговото бюро се състои от четирима мъже и една жена, което противоречи на вътрешните правила за баланс между половете, установени в член 219 от Правилника за дейността, и на очакванията за баланс между половете, които то поначало възнамерява да насърчава в бюджетите на ЕС;***

Or. fr

Изменение 16
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че интегрирането на равенството между половете като хоризонтален приоритет в бюджета на Съюза е отдавнашен повод за загриженост както в комисията по бюджетен контрол, така и в Парламента, и се счита за ключов критерий за оценка на изпълнението на бюджета на Съюза и неговото добро финансово управление;	Е. като има предвид, че интегрирането на равенството между половете като хоризонтален приоритет в бюджета на Съюза е отдавнашен повод за загриженост както в комисията по бюджетен контрол, така и в Парламента, и се счита за ключов критерий за оценка на изпълнението на бюджета на Съюза и неговото добро финансово управление***, изпълнение и пропорционалност***;

Or. en

Изменение 17
Марит Май

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че интегрирането на принципа на равенство между половете в бюджета на ЕС се засилва съгласно Междуинституционалното споразумение, придружаващо МФР за периода 2021—2027 г., включително чрез изискванията за засилване на оценката на въздействието върху равенството между половете в оценките на въздействието и оценките съгласно рамката за по-добро законотворчество и за разработване на методология за измерване на разходите, свързани с насърчаването на равенството между половете на програмно равнище, като пилотен проект от 2023 г. нататък;

Or. en

Изменение 18
Йонас Хьостет

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че стремежът към равенство между половете изисква междусекторен подход за бюджетиране, съобразено с равенството между половете, който отчита сложната дискриминация, пред която са изправени жените, принадлежащи към расово обособени групи, хората с увреждания, ЛГБТИК + лицата и мигрантите, за да се гарантира, че разходите на ЕС насърчават равенството във всички измерения;

Or. en

Изменение 19
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че семейството е основната единица на обществото и играе решаваща роля за насърчаване на благосъстоянието, стабилността и развитието на хората, общностите и нациите, от съществено значение е хоризонталните политики на ЕС активно да го насърчават и подкрепят;

Or. en

Изменение 20
Марит Май

Предложение за резолюция
Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че от 2021 г. насам се наблюдава тревожен спад в усилията на държавите членки за прилагане на интегрирането на принципа на равенство между половете, което не следва да бъде отразено на равнището на Съюза;	З. като има предвид, че ***според доклад на EIGE*** от 2021 г. насам се наблюдава тревожен спад в усилията на държавите членки за прилагане на интегрирането на принципа на равенство между половете, което не следва да бъде отразено на равнището на Съюза;

Or. en

Изменение 21
Марит Май

Предложение за резолюция
Съображение И

Предложение за резолюция	*Изменение*
И. като има предвид, че системното интегриране на предварителните оценки на въздействието върху равенството между половете и мерките за смекчаване на последиците в процесите на създаване на политики на Съюза е необходимо, за да се гарантира, че бъдещите инициативи ***не влошават неволно*** равенството между половете;	И. като има предвид, че системното интегриране на предварителните оценки на въздействието върху равенството между половете и мерките за смекчаване на последиците в процесите на създаване на политики на Съюза е необходимо, за да се гарантира, че бъдещите инициативи ***насърчават*** равенството между половете ***и не го влошават***;

Or. en

Изменение 22
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. ***приветства*** факта, че в съответствие със своите обвързващи ангажименти и след многократните призиви на Парламента Комисията е разработила пилотна методология за проследяване и измерване на разходите, свързани с равенството между половете, на програмно равнище в МФР за периода 2021—2027 г., с цел подобряване на интегрирането на принципа на равенство между половете в бюджетния процес на Комисията и подобряване на начина, по който разработването на политики и разпределението на ресурсите допринасят за постигането на целите за равенство между половете;	1. ***изразява съжаление във връзка с*** факта, че в съответствие със своите обвързващи ангажименти и след многократните призиви на Парламента Комисията е разработила пилотна методология за проследяване и измерване на разходите, свързани с равенството между половете, на програмно равнище в МФР за периода 2021—2027 г., с цел подобряване на интегрирането на принципа на равенство между половете в бюджетния процес на Комисията и подобряване на начина, по който разработването на политики и разпределението на ресурсите допринасят за постигането на целите за равенство между половете;

Or. en

Изменение 23
Виржини Жорон, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. приветства факта, че в съответствие със своите обвързващи ангажименти и след многократните призиви на Парламента Комисията е разработила пилотна методология за проследяване и измерване на разходите, свързани с равенството между половете, на програмно равнище в МФР за периода 2021—2027 г.***, с цел подобряване на интегрирането на принципа на равенство между половете в бюджетния процес на Комисията и подобряване на начина, по който разработването на политики и разпределението на ресурсите допринасят за постигането на целите за равенство между половете***;	1. приветства факта, че в съответствие със своите обвързващи ангажименти и след многократните призиви на Парламента Комисията е разработила пилотна методология за проследяване и измерване на разходите, свързани с равенството между половете, на програмно равнище в МФР за периода 2021—2027 г.;

Or. fr

Изменение 24
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. подчертава, че МФР трябва да се основава на обективни социално-икономически критерии, като се гарантира, че средствата се определят въз основа на количествено измерими икономически, финансови показатели и показатели за ефективност, а не чрез социологически конструкции; подчертава, че бюджетът на ЕС следва да остане неутрален по отношение на своите критерии за разпределение и да не се използва като инструмент за постигане на напредък по концепциите за социално инженерство, като например интегрирането на принципа на равенство между половете;

Or. en

Изменение 25
Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. припомня, че бюджетирането, съобразено с равенството между половете, предполага включването на перспективата за равенство между половете във всички етапи на бюджетния процес; счита, че методологията на Комисията

представлява частично прилагане на бюджетиране, съобразено с равенството между половете, в бюджета на ЕС, тъй като изисква само последващо проследяване на показателите на етапа на мониторинг;

Or. en

Изменение 26
Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. подчертава, че методологията на Комисията се различава от маркера на политиката за равенство между половете, разработен от Организацията за икономическо сътрудничество и развитие, тъй като не включва оценка, която би дала възможност за проследяване на отрицателното въздействие на разходите на ЕС върху целите за интегриране на принципа на равенство между половете, и тъй като въвежда категорията 0 * точки за интервенции с вероятно, но все още неясно положително въздействие върху равенството между половете;

Or. en

Изменение 27
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. изразява обаче съжаление

	поради липсата на оценка на разходите за реалното осъществяване на политиката (човешки ресурси, създадени информационни системи за наблюдение на индикаторите и т.н.), наред с очертаните в този доклад перспективи, което прави невъзможно да се направи оценка на условията за внедряване;

Or. fr

Изменение 28
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. подчертава, че нито интегрирането на принципа на равенство между половете, нито приемането на перспектива за равенство между половете следва да бъдат установени като предпоставка за бюджетно планиране и че бюджетирането, съобразено с равенството между половете, не трябва да се налага като задължителен инструмент;

Or. en

Изменение 29
Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. изразява разбиране, че намаляващият дял на бюджетните кредити за поети задължения с оценка 0* точки през годините е резултат от	9. изразява разбиране, че намаляващият дял на бюджетните кредити за поети задължения с оценка 0* точки през годините е резултат от

подобряването на капацитета за докладване на Комисията, което позволява на нейните генерални дирекции да измерват по-добре приноса на своите програми за равенството между половете на по-детайлно равнище;	подобряването ***на събирането и наличността на данни, както и*** на капацитета за докладване на Комисията, което позволява на нейните генерални дирекции да измерват по-добре приноса на своите програми за равенството между половете на по-детайлно равнище;

Or. en

Изменение 30
Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. освен това изразява разбиране, че поради ограничения капацитет за докладване през първите финансови години, за които е била приложена тази методика, добавената стойност на сравняването на цифрите от една финансова година спрямо друга въз основа на годишните резултати или на извличането на информация от такива сравнения е малка;	10. освен това изразява разбиране, че поради ***ограничената наличност на данни и*** ограничения капацитет за докладване през първите финансови години, за които е била приложена тази методика, добавената стойност на сравняването на цифрите от една финансова година спрямо друга въз основа на годишните резултати или на извличането на информация от такива сравнения е малка;

Or. en

Изменение 31
Виржини Жорон, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. изразява съжаление, че тъй като използваната методика е инструмент за проследяване, предназначен специално за оперативните бюджети, тя не може	***заличава се***

да направи адекватна оценка на административните бюджети на институциите и органите на Съюза;

Or. fr

Изменение 32
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. ***изразява съжаление, че тъй като използваната*** методика ***е инструмент за проследяване, предназначен специално за оперативните*** бюджети, ***тя не може да направи адекватна оценка*** на административните бюджети на институциите и органите на Съюза;	15. ***отбелязва, че настоящата*** методика***, която е предназначена преди всичко за оперативни*** бюджети, ***не оценява адекватно въздействието върху равенството между половете*** на административните бюджети ***в рамките*** на институциите и органите на Съюза***, които са от значение и за цялостните усилия за интегриране на принципа на равенство между половете***;

Or. en

Изменение 33
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. ***изразява съжаление, че*** методиката е ограничен ***инструмент, който не може да отчете правилно*** вторичните ефекти на програмите върху равенството между половете, потенциалното отрицателно въздействие ***на програмите върху равенството между половете или други обществени фактори***, необходими за ***междусекторен анализ***	16. ***отбелязва, че обхватът на*** методиката е ограничен***, тъй като тя не обхваща по подходящ начин*** вторичните ***или непреките*** ефекти на програмите върху равенството между половете, потенциалното отрицателно въздействие ***или междусекторните измерения***, необходими за ***всеобхватна оценка*** на въздействието на политиките;

на въздействието на политиките;

Or. en

Изменение 34
Виржини Жорон, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. изразява съжаление, че методиката е ограничен инструмент, който не може да отчете правилно вторичните ефекти на програмите върху равенството между половете, потенциалното отрицателно въздействие на програмите върху равенството между половете или други обществени фактори***, необходими за междусекторен анализ на въздействието на политиките***;	16. изразява съжаление, че методиката е ограничен инструмент, който не може да отчете правилно вторичните ефекти на програмите върху равенството между половете, потенциалното отрицателно въздействие на програмите върху равенството между половете или други обществени фактори;

Or. fr

Изменение 35
Виржини Жорон, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. освен това изразява съжаление, че потенциалното отрицателно въздействие на програмите върху равенството между половете не се взема предвид, особено като се има предвид слабият принос за равенството между половете, докладван за програмите в сектори като конкурентоспособност, отбрана и подготвеност;	***заличава се***

Or. fr

Изменение 36
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. освен това ***изразява съжаление***, че потенциалното отрицателно въздействие на програмите върху равенството между половете не се ***взема предвид***, особено ***като се има предвид слабият принос за равенството между половете, докладван за програмите*** в сектори като конкурентоспособност, отбрана и ***подготвеност***;	17. освен това ***отбелязва***, че потенциалното отрицателно въздействие на програмите върху равенството между половете не се ***отчита в достатъчна степен***, особено в сектори като конкурентоспособност, отбрана и ***готовност***;

Or. en

Изменение 37
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. ***изразява съжаление***, че последващият характер на методиката ***я прави неспособна да повлияе*** структурно върху разработването на политики на предварителен етап ***или върху събирането и разпределянето на финансови ресурси***, което е от ***съществено*** значение за ***правилното*** интегриране на ***равенството*** между половете в програмите на Съюза;	18. ***отбелязва***, че последващият характер на методиката ***би могъл да бъде подобрен, за да се даде възможност за по-добро*** структурно ***влияние*** върху разработването на политики ***и разпределението на ресурсите*** на предварителен етап, което е от ***решаващо*** значение за ***ефективното*** интегриране на ***принципа на равенство*** между половете в програмите на Съюза;

Or. en

Изменение 38

Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. припомня, че въпросите, свързани със социалната политика и равенството между половете, попадат в сферата на компетентност на държавите членки съгласно принципа на субсидиарност и следователно не следва да бъдат налагани чрез бюджетната рамка на ЕС;

Or. en

Изменение 39
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отбелязва, че ***макар*** двойният подход на Комисията към интегрирането на принципа на равенство между половете, който ***е разделен между проследяването*** на бюджета ***на Съюза и установяването*** на целите***, определени в правните основания*** на програмите, ***да е*** полезна рамка, ***този подход е фрагментиран и не оказва*** въздействие ***в еднаква степен*** върху ***всички програми, като по този начин намалява съгласуваността на подхода на Съюза към*** равенството между половете;	20. отбелязва, че двойният подход на Комисията към интегрирането на принципа на равенство между половете, който ***включва проследяване*** на бюджета ***и определяне*** на целите на програмите, ***предоставя*** полезна рамка, ***но подходът се различава в отделните програми и би могъл да се възползва от по-голяма съгласуваност, за да се гарантира по-последователно*** въздействие върху равенството между половете ***в целия Съюз***;

Or. en

Изменение 40
Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. припомня и приветства факта, че Финансовият регламент от 2024 г. укрепва интегрирането на принципите на равенство между половете в бюджета на ЕС, включително, когато е целесъобразно, чрез използването и събирането на групирани по полов признак данни; счита, че тези изисквания могат да улеснят процеса на включване на бюджетирането, съобразено с равенството между половете, в целия бюджетен цикъл чрез въвеждане на показатели, свързани с равенството между половете, в бъдещите програми на ЕС от самото начало;

Or. en

Изменение 41
Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 20 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20б. отбелязва оценката на Комисията за прилагането на интегрирането на принципа на равенство между половете в бюджета на ЕС, включена в доклада за оценка на въздействието, придружаващ предложението на Комисията за регламент за създаване на рамка за проследяване и изпълнение на бюджетните разходи и други хоризонтални правила за програмите и дейностите на Съюза; счита, че е необходима специална оценка на интегрирането на целите за равенство между половете в МФР за

периода 2021—2027 г., за да се подобри проследяването на приноса на бюджета на ЕС за равенството между половете през следващия програмен период, с цел също така да се даде възможност за бюджетиране, съобразено с равенството между половете, през целия бюджетен цикъл;

Or. en

Изменение 42
Оливие Шастел, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. споделя виждането, че за оставащите години от МФР за периода 2021—2027 г. приоритет следва да бъде да продължи оценката на програмите ***на възможно най-детайлно равнище***, за да се оцени по-добре техният принос за равенството между половете и да се извлекат поуки от тяхното изпълнение, като се използва пълноценно подобреното докладване на разбити по полов признак данни, въведено от 2023 г. насам;	21. споделя виждането, че за оставащите години от МФР за периода 2021—2027 г. приоритет следва да бъде да продължи оценката на програмите, за да се оцени по-добре техният принос за равенството между половете и да се извлекат поуки от тяхното изпълнение, като се използва пълноценно подобреното докладване на разбити по полов признак данни, въведено от 2023 г. насам; ***подчертава необходимостта от засилено сътрудничество с всички държави членки с цел хармонизиране на методологиите и избягване на фрагментиран подход;***

Or. en

Изменение 43
Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. призовава Комисията да извърши конкретна и всеобхватна оценка на интегрирането на целите за равенство между половете в МФР за периода 2021—2027 г., също така с цел да се даде възможност за бюджетиране, съобразено с равенството между половете, през целия бюджетен цикъл от началото на следващия програмен период;

Or. en

Изменение 44
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. изисква всички бъдещи оценки на бюджета на ЕС да се съсредоточат единствено върху фискалната отговорност, икономическата възвръщаемост и ефективността, без да се прави позоваване на основани на пола методологии;

Or. en

Изменение 45
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. ***изразява съжаление, че въпреки че*** е полезен инструмент за ***размисъл относно*** приноса на бюджета на Съюза към равенството между половете,	22. ***признава, че макар методологията, разработена от Комисията,*** е полезен инструмент за ***оценка на*** приноса на бюджета на

разработената от Комисията методика е изправена пред ***структурни*** ограничения, които ***намаляват способността ѝ да има преобразуващ*** ефект ***— ситуация, която не може да остане непроменена***;

Съюза към равенството между половете, ***тя*** е изправена пред ограничения, които ***могат да ограничат нейния капацитет за преобразяващ*** ефект;

Or. en

Изменение 46
Оливие Шастел, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. изразява съжаление, че въпреки че е полезен инструмент за размисъл относно приноса на бюджета на Съюза към равенството между половете, разработената от Комисията методика е изправена пред структурни ограничения, които намаляват способността ѝ да има преобразуващ ефект — ситуация, която не може да остане непроменена;	22. изразява съжаление, че въпреки че е полезен инструмент за размисъл относно приноса на бюджета на Съюза към равенството между половете, разработената от Комисията методика е изправена пред структурни ограничения, които намаляват способността ѝ да има преобразуващ ефект — ситуация, която не може да остане непроменена; ***подчертава, че методологията следва да включва измерими ключови показатели, за да се гарантира, че бюджетирането, съобразено с равенството между половете, води до ефективни резултати;***

Or. en

Изменение 47
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава, че тъй като	***заличава се***

бюджетът на Съюза е засегнат от множество кризи и промени в политическите приоритети, от съществено значение е бюджетирането, съобразено с равенството между половете, да бъде включено в основата на бюджетния цикъл на програмите предварително, включително в нови приоритетни области като конкурентоспособност, отбрана и подготвеност;

Or. en

Изменение 48
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава, че тъй като бюджетът на Съюза е засегнат от множество кризи и промени в политическите приоритети, от съществено значение е бюджетирането, съобразено с равенството между половете, да бъде включено в основата на бюджетния цикъл на програмите предварително, включително в нови приоритетни области като конкурентоспособност, отбрана и подготвеност;	23. подчертава, че тъй като бюджетът на Съюза е засегнат от множество кризи и промени в политическите приоритети, от съществено значение е бюджетирането, съобразено с равенството между половете, да бъде включено ***по пропорционален начин*** в основата на бюджетния цикъл на програмите предварително, включително в нови приоритетни области като конкурентоспособност, отбрана и подготвеност;

Or. en

Изменение 49
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

23а. ***припомня, че биологичният пол се определя от генетични, хромозомни и физиологични фактори, включително репродуктивни органи и хормони, като се има предвид, че полът е социална и културна конструкция, обхващаща ролите, поведението и идентичността, приписвани на отделните лица в обществото; счита, че включването на измерението, свързано с равенството между половете, в процесите на бюджетиране не следва да бъде включвано нито предварително, нито впоследствие, и не следва да се прилага по-специално за области като конкурентоспособност, отбрана и готовност;***

признава, че биологичният пол се определя от генетични, хромозомни и физиологични характеристики, включително репродуктивна анатомия и ендокринни профили, които отличават мъжете и жените[1а];

Or. en

Изменение 50
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 23 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23б. призовава за изрично изключване на конкурентоспособността, отбраната, сигурността, научните изследвания и стратегическата готовност от обхвата на бюджетирането, основано на пола, тъй като тези области трябва да отдават приоритет на ефективността, устойчивостта и обективните показатели за изпълнение;

Or. en

Изменение 51

Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава за приоритизиране на ресурсите за програмите за борба с домашното насилие, трафика на хора, сексуалната експлоатация и дискриминацията на работното място, вместо интегрирането на принципа на равенство между половете във всички бюджетни области;

Or. en

Изменение 52
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. настоява, че в допълнение към МФР всеки инструмент, приет съгласно член 122 от Договора за функционирането на Европейския съюз, следва също така да гарантира солидни разпоредби за интегриране на принципа на равенство между половете и бюджетиране, докато в миналото това невинаги е било така, което може да доведе до недостатъци при изпълнението на програмите при непряко управление;	***заличава се***

Or. fr

Изменение 53
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция

Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. ***настоява***, че в допълнение към МФР всеки инструмент, приет съгласно член 122 от Договора за функционирането на Европейския съюз, следва също така да гарантира ***солидни разпоредби за*** интегриране на принципа на равенство между половете и бюджетиране, ***докато в миналото това невинаги е било така, което може да доведе до недостатъци при изпълнението на програмите при непряко управление***;	25. ***подчертава***, че в допълнение към МФР всеки инструмент, приет съгласно член 122 от Договора за функционирането на Европейския съюз, следва също така да гарантира ***пропорционално*** интегриране на принципа на равенство между половете и бюджетиране, ***но не трябва да променя целите на програмата и критериите за допустимост или за отпускане на средства, определени в специфичното за сектора законодателство***;

Or. en

Изменение 54
Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. настоява, че в допълнение към МФР всеки инструмент, приет съгласно член 122 от Договора за функционирането на Европейския съюз, следва също така да гарантира солидни разпоредби за интегриране на принципа на равенство между половете и бюджетиране, ***докато в миналото това невинаги е било така, което може да доведе до недостатъци при изпълнението на програмите при непряко управление***;	25. настоява, че в допълнение към МФР всеки инструмент, приет съгласно член 122 от Договора за функционирането на Европейския съюз, следва също така да гарантира солидни разпоредби за интегриране на принципа на равенство между половете и бюджетиране, ***с цел да се проследи приносът на ЕС към насърчаването на равенството между половете във всички инструменти за финансиране по всеобхватен и последователен начин***;

Or. en

Изменение 55
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. подчертава, че бюджетните средства на Съюза следва да дават приоритет на мерките, насочени към укрепване на семейството, подпомагане на родителите при отглеждането на деца, осигуряване на достъп до финансово достъпни грижи за деца, защита на родителските права, насърчаване на здравословно равновесие между професионалния и личния живот и насърчаване на солидарността между поколенията, вместо в бюджетните процедури да се включват оспорвани понятия като идеологията на пола;

Or. en

Изменение 56
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. призовава Комисията да извърши предварителни оценки на въздействието, които също така анализират специфичното въздействие на политиките на Съюза върху равенството между половете, в съответствие с Насоките за по-добро регулиране;	26. призовава Комисията да извърши предварителни оценки на въздействието, които също така анализират специфичното въздействие на политиките на Съюза върху равенството между половете, в съответствие с Насоките за по-добро регулиране***, като се гарантира балансирано отчитане на социалните, икономическите и административните разходи и въздействие, особено върху МСП***;

Or. en

Изменение 57
Оливие Шастел, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. призовава Комисията да разработи систематични оценки на въздействието върху равенството между половете на инструментите на фискалната политика, включително данъчни схеми и програми за държавна помощ, с цел установяване и смекчаване на нежелани различия между половете;

Or. en

Изменение 58
Виржини Жорон, Матилд Андруе, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава Комисията да гарантира, че ***не следва да се приемат законодателни*** предложения***, ако*** предварителните оценки на тяхното въздействие ***ясно показват, че те биха допринесли за намаляване*** на равенството между половете в рамките на Съюза;	27. призовава Комисията да гарантира, че ***законодателните*** предложения ***включват индикатори за*** предварителните оценки на тяхното въздействие ***по отношение*** на равенството между половете в рамките на Съюза;

Or. fr

Изменение 59
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава Комисията да ***гарантира, че не следва да се приемат законодателни предложения, ако предварителните*** оценки на ***тяхното въздействие ясно показват***, ***че те биха допринесли за намаляване на*** равенството между половете ***в рамките на Съюза***;	27. призовава Комисията да ***засили своите предварителни*** оценки на ***въздействието***, ***за да разгледа внимателно и да сведе до минимум всички потенциални отрицателни последици за*** равенството между половете ***при изготвянето на законодателни предложения***;

Or. en

Изменение 60
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. ***настоятелно призовава*** Комисията да ***създаде*** „предпазен механизъм за равенство между половете“ ***като стандартна част от*** законодателните процедури на Съюза, ***което би изисквало задължително спиране или преразглеждане на всяко предложение, за което чрез ясни показатели или чрез анализ на Сметната палата е доказано, че подкопава стратегията и*** целите на Съюза ***за равенство*** между половете;	28. ***насърчава*** Комисията да ***проучи повече възможности за интегриране на*** „предпазен механизъм за равенство между половете“ ***в*** законодателните процедури на Съюза, ***насочен към набелязване и противодействие на предложения, които биха могли да подкопаят*** целите на Съюза ***в областта на равенството*** между половете***, като същевременно се зачитат ролите на други институции***;

Or. en

Изменение 61
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. призовава Комисията да направи оценка на осъществимостта	***заличава се***

на въвеждането на допълнителни мерки за равенство между половете на управленско равнище, както и на осъществимостта на създаването на квоти за всички полове, за да бъдат включени в достатъчна степен в създаването на политиките чрез целенасочени схеми за подпомагане;

Or. fr

Изменение 62
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. ***призовава*** Комисията да направи оценка на осъществимостта ***на*** въвеждането на допълнителни мерки за равенство между половете на ***управленско равнище, както и на осъществимостта на създаването на квоти за всички полове, за да бъдат включени в достатъчна степен в създаването на политиките чрез*** целенасочени схеми за подпомагане;	30. ***приканва*** Комисията да направи оценка на осъществимостта ***и потенциалните ползи от*** въвеждането на допълнителни мерки за равенство между половете на ***управленските равнища и да обмисли*** целенасочени схеми за подпомагане***, които насърчават участието на всички полове в процесите на създаване на политики***;

Or. en

Изменение 63
Оливие Шастел, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 30

Предложение за резолюция	*Изменение*
30. призовава Комисията да направи оценка на осъществимостта на въвеждането на допълнителни мерки за равенство между половете на управленско равнище, както и ***на*** осъществимостта ***на създаването*** на	30. призовава Комисията да направи оценка на осъществимостта на въвеждането на допълнителни мерки за равенство между половете на управленско равнище, както и ***да проучи*** осъществимостта на квоти за

квоти за всички полове, за да бъдат включени в достатъчна степен в създаването на политиките чрез целенасочени схеми за подпомагане;

всички полове, за да бъдат включени в достатъчна степен в създаването на политиките чрез целенасочени схеми за подпомагане;

Or. en

Изменение 64
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. призовава Комисията да гарантира, че правно обвързващ минимален дял от бюджета на ЕС е предназначен за равенството между половете като основна цел (съответстваща на оценка 2 точки в настоящата методика);	***заличава се***

Or. en

Изменение 65
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. ***призовава*** Комисията да ***гарантира, че правно обвързващ*** минимален дял от бюджета на ЕС е предназначен за равенството между половете като основна цел (съответстваща на оценка 2 точки в настоящата методика);	31. ***приканва*** Комисията да ***проучи осъществимостта на въвеждането на*** минимален дял от бюджета на ЕС***, който да*** е предназначен за равенството между половете като основна цел (съответстваща на оценка 2 точки в настоящата методика);

Or. en

Изменение 66

Виржини Жорон, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. призовава Комисията да гарантира, че ***правно обвързващ*** минимален дял от бюджета на ЕС е предназначен за равенството между половете като основна цел (съответстваща на оценка 2 точки в настоящата методика);	31. призовава Комисията да гарантира, че минимален дял от бюджета на ЕС е предназначен за равенството между половете като основна цел (съответстваща на оценка 2 точки в настоящата методика);

Or. fr

Изменение 67
Виржини Жорон, Матилд Андруе, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 32

Предложение за резолюция	*Изменение*
32. призовава Комисията да обмисли включването на ***правно обвързваща*** количествена цел през следващия програмен период за част от бюджета на ЕС, която да допринася за насърчаване на равенството между половете (съответстваща на оценка 2 точки или 1 точка в настоящата методика)***, тъй като тези цели се оказаха полезни за интегрирането на целите на Съюза в областите на климата и биологичното разнообразие***;	32. призовава Комисията да обмисли включването на количествена цел през следващия програмен период за част от бюджета на ЕС, която да допринася за насърчаване на равенството между половете (съответстваща на оценка 2 точки или 1 точка в настоящата методика);

Or. fr

Изменение 68
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 32

Предложение за резолюция	*Изменение*
32. ***призовава*** Комисията да ***обмисли включването на правно обвързваща*** количествена цел през следващия програмен период за част от бюджета на ЕС, която ***да*** допринася за насърчаване на равенството между половете (съответстваща на оценка 2 точки или 1 точка в настоящата методика), ***тъй като тези*** цели се оказаха полезни ***за интегрирането*** на целите на Съюза в ***областите*** на климата и биологичното разнообразие;	32. ***приканва*** Комисията да ***проучи възможността за поставяне на*** количествена цел през следващия програмен период за част от бюджета на ЕС, която допринася за насърчаване на равенството между половете (съответстваща на оценка 2 точки или 1 точка в настоящата методика), ***като отбелязва, че сходни*** цели се оказаха полезни ***в напредъка за постигане*** на целите на Съюза в ***областите*** на климата и биологичното разнообразие;

Or. en

Изменение 69
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 33

Предложение за резолюция	*Изменение*
33. призовава Комисията и Съвета да спазват разпоредбите, предвидени в преразгледания Финансов регламент, по време на преговорите относно следващото поколение програми, а именно, че програмите и дейностите следва, когато това е осъществимо и целесъобразно в съответствие със съответните секторни правила, да се изпълняват, като се взема предвид принципът на равенство между ***половете и в съответствие с подходяща методика за интегриране на принципа на равенство между половете***;	33. призовава Комисията и Съвета да спазват разпоредбите, предвидени в преразгледания Финансов регламент, по време на преговорите относно следващото поколение програми, а именно, че програмите и дейностите следва, когато това е осъществимо и целесъобразно в съответствие със съответните секторни правила, да се изпълняват, като се взема предвид принципът на равенство между ***мъжете и жените; призовава институциите на ЕС да гарантират, че неговите бюджетни политики и разпределени средства отдават дължимото внимание на семейните и юдео-християнските ценности, като ги признават за основна част от културната и историческата основа на Съюза***; ***освен това призовава институциите на ЕС да се въздържат от развитие на идеологията на пола като***

нормативна рамка във външната дейност на Съюза, като вместо това припомня, че политиката на ЕС следва да се основава на зачитането на културните традиции, достойнството на личността и укрепването на социалното сближаване;

Or. en

Изменение 70
Виржини Жорон, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 33

Предложение за резолюция	*Изменение*
33. призовава Комисията и Съвета да спазват разпоредбите, предвидени в преразгледания Финансов регламент, по време на преговорите относно следващото поколение програми, а именно, че програмите и дейностите следва, когато това е осъществимо и целесъобразно в съответствие със съответните секторни правила, да се изпълняват, като се взема предвид принципът на равенство между половете ***и в съответствие с подходяща методика за интегриране на принципа на равенство между половете***;	33. призовава Комисията и Съвета да спазват разпоредбите, предвидени в преразгледания Финансов регламент, по време на преговорите относно следващото поколение програми, а именно, че програмите и дейностите следва, когато това е осъществимо и целесъобразно в съответствие със съответните секторни правила, да се изпълняват, като се взема предвид принципът на равенство между половете;

Or. fr

Изменение 71
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 34

Предложение за резолюция	*Изменение*
34. ***призовава*** Комисията, също така	34. ***приканва*** Комисията, също така

в съответствие с преразгледания Финансов регламент, да гарантира, че следващото поколение програми се договаря въз основа на предложения, включващи цели, които ***са конкретни***, ***измерими, постижими, уместни и обвързани със срокове, както и показатели, които са подходящи, приети, надеждни, лесни, надеждни и основани на широко признати научни доказателства, като отбелязва, че*** когато е целесъобразно, ***данните, събрани във връзка с тези показатели***, ***следва да бъдат*** разбити по пол и ***събрани по начин, който позволява*** обобщаването на тези данни във всички съответни програми;	в съответствие с преразгледания Финансов регламент, да гарантира, че следващото поколение програми се договаря въз основа на предложения, включващи цели, които ***позволяват***, когато е целесъобразно, ***събирането на данни***, разбити по пол***,*** и обобщаването на тези данни във всички съответни програми;
	Or. en

Изменение 72
Оливие Шастел, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 34

Предложение за резолюция	*Изменение*
34. призовава Комисията, също така в съответствие с преразгледания Финансов регламент, да гарантира, че следващото поколение програми се договаря въз основа на предложения, включващи цели, които са конкретни, измерими, постижими, уместни и обвързани със срокове, както и показатели, които са подходящи, приети, надеждни, лесни, надеждни и основани на широко признати научни доказателства, като отбелязва, че когато е целесъобразно, данните, събрани във връзка с тези показатели, следва да бъдат разбити по пол и събрани по начин, който позволява обобщаването на тези данни във всички съответни програми;	34. призовава Комисията, също така в съответствие с преразгледания Финансов регламент, да гарантира, че следващото поколение програми се договаря въз основа на предложения, включващи цели, които са конкретни, измерими, постижими, уместни и обвързани със срокове, както и показатели, които са подходящи, приети, надеждни, лесни, надеждни и основани на широко признати научни доказателства, като отбелязва, че когато е целесъобразно, данните, събрани във връзка с тези показатели, следва да бъдат разбити по пол и събрани по начин, който позволява обобщаването на тези данни във всички съответни програми; ***призовава за по-нататъшно разработване и подобряване на методологията на ЕС за проследяване***

	на равенството между половете и припомня значението на системното използване на цифрови инструменти, като например изкуствен интелект, за подобряване на събирането, обобщаването и междупрограмния анализ на данни;

Or. en

Изменение 73
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 36

Предложение за резолюция	*Изменение*
36. призовава Комисията да отдели най-малко 90% от всички външни действия на ЕС за интервенции, които допринасят за равенството между половете и овластяването на жените, и допълнително да задели 25% от инструментите на ЕС за външно финансиране в предстоящата МФР за насърчаване на равенството между половете като основна цел; освен това призовава Комисията да създаде специален фонд за насърчаване на равенството между половете в световен мащаб и да гарантира, че действията, които подкрепя, са насочени към достъпа до сексуално и репродуктивно здраве и права, увеличаване на участието на жените във вземането на решения, подкрепа за местни неправителствени организации, ръководени от жени, и подпомагане на местните жени защитници на правата на човека;	***заличава се***

Or. fr

Изменение 74

Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 36

Предложение за резолюция	*Изменение*
36. ***призовава*** Комисията да ***отдели най-малко 90% от всички външни*** действия на ЕС ***за интервенции, които*** допринасят за равенството между половете ***и овластяването на жените, и допълнително да задели 25% от инструментите на ЕС за външно финансиране в предстоящата МФР за насърчаване на*** равенството между половете ***като основна цел***; ***освен това призовава Комисията да създаде специален фонд за насърчаване на равенството между половете в световен мащаб и да гарантира, че действията, които подкрепя, са насочени към достъпа до сексуално и репродуктивно здраве и права, увеличаване на участието на жените във вземането на решения, подкрепа за местни неправителствени организации, ръководени от жени, и подпомагане на местните жени защитници на правата на човека;***	36. ***насърчава*** Комисията да ***гарантира, че значително мнозинство — в идеалния случай около 85% — от външните*** действия на ЕС допринасят ***пълноценно*** за равенството между половете ***в съответствие с целите на Третия план за действие относно*** равенството между половете;

Or. en

Изменение 75
Оливие Шастел, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 36

Предложение за резолюция	*Изменение*
36. призовава Комисията да отдели ***най-малко 90%*** от всички външни действия на ЕС за интервенции, които допринасят за равенството между половете и овластяването на жените, и допълнително да задели 25% от инструментите на ЕС за външно	36. призовава Комисията да отдели ***по-голям бюджет*** от всички външни действия на ЕС за интервенции, които допринасят за равенството между половете и овластяването на жените, и допълнително да задели 25% от инструментите на ЕС за външно

финансиране в предстоящата МФР за насърчаване на равенството между половете като основна цел; освен това призовава Комисията да създаде специален фонд за насърчаване на равенството между половете в световен мащаб и да гарантира, че действията, които подкрепя, са насочени към достъпа до сексуално и репродуктивно здраве и права, увеличаване на участието на жените във вземането на решения, подкрепа за местни неправителствени организации, ръководени от жени, и подпомагане на местните жени защитници на правата на човека;	финансиране в предстоящата МФР за насърчаване на равенството между половете като основна цел; освен това призовава Комисията да създаде специален фонд за насърчаване на равенството между половете в световен мащаб и да гарантира, че действията, които подкрепя, са насочени към достъпа до сексуално и репродуктивно здраве и права, увеличаване на участието на жените във вземането на решения, подкрепа за местни неправителствени организации, ръководени от жени, и подпомагане на местните жени защитници на правата на човека;

Or. en

Изменение 76
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 36 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	36а. потвърждава, че защитата на правата на жените и борбата с всички форми на насилие срещу жени и момичета трябва да останат отделен и неподлежащ на преговори приоритет на Съюза; подчертава, че тези цели се основават на всеобщо признати права на човека и правни задължения и поради това не следва да бъдат размивани или включвани в рамките на идеологията на пола или в по-широкообхватни, оспорвани конструкции, основани на пола, които рискуват да отклонят вниманието и ресурсите от конкретните предизвикателства, пред които са изправени жените;

Or. en

Изменение 77
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 36 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	36б. подчертава, че външната дейност и външната политика на Съюза не следва да се ръководят от идеологията на пола или свързаните с нея конструкции или идеологии, а по-скоро да се основават на принципите на международното право, зачитането на държавния суверенитет, насърчаването на мира, сигурността, икономическото сътрудничество и защитата на основните права на човека, включително правата на жените и момичетата;

Or. en

Изменение 78
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 37 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	37а. отбелязва със загриженост, че настоящите практики за докладване относно бюджета не предоставят ясна и публична разбивка на средствата, отпуснати специално за правата на жените, за разлика от инициативите, свързани с ЛГБТ лицата; подчертава, че много програми на ЕС обединяват отделни цели в широки категории, като например „равенство между половете“ или „недискриминация“, което прави невъзможно да се прецени колко финансиране е предназначено изключително за борба

с насилието срещу жени, подкрепа за овластяването на жените и насърчаване на тяхното социално-икономическо участие; призовава за прозрачна и дезагрегирана система за докладване, която да разграничава разпределените средства за правата на жените от тези за други области на политиката, за да се гарантира отчетност, ефективен надзор и целенасочено използване на ресурсите на Съюза;

Or. en

Изменение 79
Йонас Хьостет

Предложение за резолюция
Параграф 37 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	37а. призовава Комисията да гарантира, че финансираните от ЕС програми защитават и насърчават правата на жените, като се обръща специално внимание на достъпа до обществено здравеопазване, грижи за деца и сексуално и репродуктивно здраве и права;

Or. en

Изменение 80
Катерина Киничи, Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 38

Предложение за резолюция	*Изменение*
38. ***признава, че разликата в заплащането на труда между жените и мъжете продължава да бъде значителен проблем в***	38. ***отново призовава*** институциите***, агенциите, службите и органите*** на ЕС ***да подобрят баланса между половете на висше управленско***

институциите на ЕС***; настоятелно призовава*** Комисията да ***проведе задълбочено разследване***, за да установи областите ***в рамките на тези институции***, в които ***разликата е особено голяма, и призовава Комисията да приложи мерки, за да гарантира, че институциите спазват принципите, които защитават, и да определи целта за премахване на разликата в заплащането на труда*** между ***жените и мъжете*** в рамките на институциите ***до 2030 г.***;

равнище; приканва Комисията да ***извърши анализ***, за да установи областите, в които ***такова подобрение е по-необходимо, и да проучи възможността за прилагане на допълнителни мерки за постигане на баланс*** между ***половете*** в рамките на институциите***, агенциите, службите и органите на ЕС***;

Or. en

Изменение 81
Оливие Шастел, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 38

Предложение за резолюция	*Изменение*
38. признава, че разликата в заплащането на труда между жените и мъжете продължава да бъде ***значителен*** проблем в институциите на ЕС; настоятелно призовава Комисията да проведе задълбочено разследване, за да установи областите в рамките на тези институции, в които разликата е особено голяма, и призовава Комисията да приложи мерки, за да гарантира, че институциите спазват принципите, които защитават, и да определи целта за премахване на разликата в заплащането на труда между жените и мъжете в рамките на институциите ***до 2030 г.***;	38. признава, че разликата в заплащането на труда между жените и мъжете продължава да бъде ***голям*** проблем в институциите на ЕС; настоятелно призовава Комисията да проведе задълбочено разследване, за да установи областите в рамките на тези институции, в които разликата е особено голяма, и призовава Комисията да приложи мерки, за да гарантира, че институциите спазват принципите, които защитават, и да определи целта за премахване на разликата в заплащането на труда между жените и мъжете в рамките на институциите ***възможно най-скоро***;

Or. en

Изменение 82
Йонас Хьостет

Предложение за резолюция
Параграф 38 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	38а. подчертава важната роля на работното място за подпомагане на семейния живот и приемните грижи, и призовава Комисията да насърчава политики за заетост, които дават възможност на майките да поемат отговорностите, свързани с отглеждането на децата, и на двамата родители да се ангажират изцяло с полагането на грижи;

Or. en

Изменение 83
Виржини Жорон, Жюлиен Санчез, Матилд Андруе

Предложение за резолюция
Параграф 39

Предложение за резолюция	*Изменение*
39. признава факта, че продължава да има различия между половете в секторите, в които традиционно преобладават мъжете, като например ядрената енергетика, отбраната и енергоемките отрасли; ***призовава Комисията да гарантира, че бюджетирането, съобразено с равенството между половете, се прилага като коректив и преобразяващ инструмент, за да се гарантира, че разпределението на ресурсите в тези отрасли допринася активно за равенството между половете;***	39. признава факта, че продължава да има различия между половете в секторите, в които традиционно преобладават мъжете, като например ядрената енергетика, отбраната и енергоемките отрасли;

Or. fr

Изменение 84
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 39

Предложение за резолюция	*Изменение*
39. признава факта, че продължава да има различия между половете в секторите, в които традиционно преобладават мъжете, като например ядрената енергетика, отбраната и енергоемките отрасли; призовава Комисията да гарантира, че ***бюджетирането, съобразено с равенството между половете, се прилага като коректив и преобразяващ инструмент, за да се гарантира, че*** разпределението на ресурсите в тези отрасли допринася активно за равенството между ***половете***;	39. признава факта, че продължава да има различия между половете в секторите, в които традиционно преобладават мъжете, като например ядрената енергетика, отбраната и енергоемките отрасли; призовава Комисията да гарантира, че разпределението на ресурсите в тези отрасли допринася активно за ***насърчаване на*** равенството между ***мъжете и жените***;

Or. en

Изменение 85
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 39

Предложение за резолюция	*Изменение*
39. признава факта, че продължава да има различия между половете в ***секторите***, в които традиционно ***преобладават мъжете, като например ядрената енергетика, отбраната и енергоемките отрасли***; призовава Комисията да ***гарантира, че бюджетирането, съобразено с равенството между половете, се прилага като коректив и преобразяващ инструмент***, за да се гарантира***, че разпределението на ресурсите в тези отрасли допринася активно за равенството*** между половете;	39. признава факта, че продължава да има различия между половете в ***няколко сектора***, в които ***работните места*** традиционно ***се заемат от един и същ пол***; призовава Комисията да ***осигури и наблюдава недискриминационни условия за достъп до необходимите умения и образователни програми за всички полове***, за да се гарантира ***по-добро равенство*** между половете ***в тези специфични сектори, без да се вреди на конкурентоспособността на промишлеността***;

Or. en

Изменение 86
Оливие Шастел, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 39

Предложение за резолюция	*Изменение*
39. признава факта, че продължава да има различия между половете в ***секторите, в които традиционно преобладават мъжете***, като например ядрената енергетика, отбраната и енергоемките отрасли; призовава Комисията да гарантира, че бюджетирането, съобразено с равенството между половете, се прилага като коригиращ и преобразяващ инструмент, за да се гарантира, че разпределението на ресурсите в тези отрасли допринася активно за равенството между половете;	39. признава факта, че продължава да има различия между половете в ***някои сектори***, като например ядрената енергетика, отбраната и енергоемките отрасли; призовава Комисията да гарантира, че бюджетирането, съобразено с равенството между половете, се прилага като коригиращ и преобразяващ инструмент, за да се гарантира, че разпределението на ресурсите в тези отрасли допринася активно за равенството между половете; ***призовава да се обърне специално внимание на жените предприемачи, особено в МСП и стартиращите предприятия, включително специален мониторинг в програми като InvestEU или „Хоризонт Европа“; призовава за по-силни механизми за мониторинг и докладване, за да се гарантира, че средствата действително са от полза за жените и маргинализираните групи;***

Or. en